

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 836/2012

tat-18 ta' Settembru 2012

li jemenda l-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-Registrazzjoni, il-Valutazzjoni, l-Awtorizzazzjoni u r-Restrizzjoni ta' Sustanzi Kimiċi (REACH) fir-rigward taċ-ċomb

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-Registrazzjoni, il-Valutazzjoni, l-Awtorizzazzjoni u r-Restrizzjoni ta' Sustanzi Kimiċi (REACH), li jstabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 68(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006, jekk Stat Membru jqis li l-manifattura, it-tqeghid fis-suq jew l-użu ta' sustanza wahedha, ftahlita jew f'oġġett, jistgħu jkunu ta' periklu mhux ikkontrollat għas-saħħa tal-bniedem jew għall-ambjent u jehtieg li dan jiġi indirizzat, l-Istat Membru għandu jhejji dossier wara li jinforma lill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (minn hawn 'il quddiem "l-Aġenzija") bl-intenzjoni tiegħu.
- (2) Fil-15 ta' April 2010 Franza pprezentat dossier lill-Aġenzija skont l-Artikolu 69(4) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, sabiex jinbeda proċess ta' restrizzjoni skont l-Artikoli minn 69 sa 73 ta' dak ir-Regolament. F'dak id-dossier, intwera li minhabba li t-tfal idahhlu l-affarijiet f'halqhom, speċjalment dawk taht is-36 xahar, jistgħu jiġu esposti repetittivament għaċ-ċomb rilaxxat mill-oġġetti ta' gojjellerija. Esponiment repetittiv bhal dan jista' jirriżulta f'effetti severi u irreversibbli newrofunzjonali u fl-iżvilupp newrologiku, li t-tfal huma partikolarment sensittivi għalihom peress li s-sistema nervuża ċentrali tagħhom tkun għadha qed tizviluppa. Id-dossier juri li hija meħtieġa azzjoni fuq livell tal-Unjoni, lil hinn minn kwalunkwe miżura diġà fis-seħh, sabiex jiġi evitat kemm jista' jkun l-esponiment għaċ-ċomb u l-komposti tiegħu f'oġġetti ta' gojjellerija. Għaldaqstant, id-dossier jipproponi l-projbizzjoni tat-tqeghid fis-suq u l-użu taċ-ċomb u l-komposti tiegħu f'oġġetti ta' gojjellerija jekk ir-rata tal-migrazzjoni taċ-ċomb tkun akbar minn  $0,09 \mu\text{g}/\text{cm}^2/\text{h}$ .
- (3) Fl-opinjoni tiegħu tal-10 ta' Marzu 2011, il-Kumitat għall-Istima tar-Riskji (minn hawn 'il quddiem "RAC") iqs li l-aktar miżura adattata fuq livell tal-Unjoni biex

jiġu indirizzati r-riskji identifikati f'termini ta' effettività fit-tnaqqis tar-riskji hija l-projbizzjoni tat-tqeghid fis-suq u l-użu taċ-ċomb u l-komposti tiegħu fil-partijiet metalliċi u mhux metalliċi f'oġġetti ta' gojjellerija, jekk il-konċentrazzjoni taċ-ċomb tkun  $0,05 \%$  jew aktar bil-piż tal-parti, sakemm ma jintweriex li r-rata tar-rilaxx taċ-ċomb ma taqbix  $iz-0,05 \mu\text{g}/\text{cm}^2/\text{h}$  ( $0,05 \mu\text{g}/\text{g}/\text{h}$ ).

- (4) Fl-opinjoni tiegħu tal-15 ta' Settembru 2011, il-Kumitat għall-Analiżi Soċjoekonomika (minn hawn 'il quddiem "SEAC") jikkunsidra l-projbizzjoni tat-tqeghid fis-suq u l-użu taċ-ċomb u l-komponenti tiegħu f'oġġetti ta' gojjellerija, jekk il-konċentrazzjoni taċ-ċomb tkun  $0,05 \%$  jew aktar bil-piż ta' kwalunkwe parti individwali tagħhom. Din il-miżura kienet ikkunsidrata bhala l-aktar xierqa fuq livell tal-Unjoni sabiex jiġu indirizzati r-riskji identifikati f'termini tal-proporzjonalità tal-benefiċċji soċjoekonomiċi tagħha mal-ispejjeż soċjoekonomiċi. Fid-dawl tan-nuqqas attwali ta' metodu ta' ttestjar tal-migrazzjoni li jimita l-kundizzjonijiet meta t-fal jitfegħu oġġetti f'halqhom, l-SEAC qies li r-restrizzjoni għandha tkun ibbażata fuq il-kontenut taċ-ċomb fi kwalunkwe parti individwali ta' oġġetti ta' gojjellerija, u mhux fuq ir-rata tal-migrazzjoni taċ-ċomb rilaxxat minn dawn l-oġġetti. Barra minn hekk, l-SEAC irrakkomanda li għandhom jinghataw eżenzjonijiet għall-ħġieġ tal-kristall, enamel li għandu mill-ħġieġ, komponenti interni tal-arloġġi tal-idejn kif ukoll haġar prezzjuż u semiprezzjuż mhux sintetiku jew rikostitwit.
- (5) Fit-23 ta' Settembru 2011 l-Aġenzija pprezentat l-opinjoni tal-RAC u tal-SEAC lill-Kummissjoni.
- (6) Minhabba n-nuqqas ta' tagħrif dwar ir-rilaxx taċ-ċomb f'kundizzjonijiet meta t-tfal jitfegħu oġġetti f'halqhom u minhabba n-nuqqas ta' alternattivi xierqa għall-użi kollha ta' ħġieġ tal-kristall u enamel li għandu mill-ħġieġ, dan tal-aħħar għandu jkun eżentat mill-miżura attwali. Barra minn hekk l-SEAC irrakkomanda l-eżenzjoni tal-kategoriji 1 u 2 biss tal-ħġieġ tal-kristall ("Kristall taċ-Ċomb Shih" u "Kristall taċ-Ċomb" rispettivament) kif definit fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 69/493/KEE tal-15 ta' Diċembru 1969 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li jirrelataw mal-ħġieġ tal-kristall (?). Madankollu l-kategoriji 3 u 4 tal-ħġieġ tal-kristall ("ħġieġ tal-kristall, kristallin") kif iddefiniti f'dik id-Direttiva għandhom jiġu eżentati mir-restrizzjoni wkoll, sabiex tkun żgurata l-konsistenza mal-eżenzjoni stabbilita fl-Anness tad-Direttiva 2002/95/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Jannar 2003 dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' ċerti sustanzi ta' riskju fit-tagħmir elettriku u

<sup>(1)</sup> ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1.<sup>(2)</sup> ĠU L 326, 29.12.1969, p. 36.

- elettroniku <sup>(1)</sup>, kif emendata bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/571/UE <sup>(2)</sup>, u minhabba li għandhom kontenut inqas ta' ċomb meta kkumparati mal-kategoriji 1 u 2.
- (7) Għall-istess raġunijiet applikabbli fuq hġieg tal-kristall u enamel li għandu mill-hġieg, haġar prezzjuż u semiprezzjuż mhux sintetiku jew rikostitwit li fih iċ-ċomb bhala kostitwent naturali għandu jkun eżentat.
- (8) Komponenti interni tal-arloġġi tal-idejn li mhumiex aċċessibbli għall-konsumaturi għandhom jiġi eżentati mir-restrizzjoni, billi l-esponiment għaċ-ċomb minn dawk il-komponenti jista' jiġi eskluż.
- (9) Restrizzjoni fuq it-tqeghid fis-suq ta' gojjellerija second-hand jew antika jkollha impatt soċjoekonomiku sinifikanti, peress li dawn l-oġġetti jtilfu l-valur fis-suq tal-Unjoni, u l-infurzar ta' din ir-restrizzjoni jkun diffiċli. Għalhekk, oġġetti ta' gojjellerija mqieghda fis-suq għall-ewwel darba sa 12-il xahar wara d-dhul fis-sehh tar-restrizzjoni kif ukoll oġġetti ta' gojjellerija antiki għandhom ikunu eżentati mir-restrizzjoni.
- (10) Il-Kummissjoni għandha twettaq reviżjoni tal-eżenzjoni tal-kristall, enamel li għandu mill-hġieg u haġar prezzjuż u semiprezzjuż fid-dawl ta' taghrif xjentifiku ġdid disponibbli, inkluż il-migrazzjoni taċ-ċomb minn dawk l-użi eżentati, id-disponibbiltà ta' alternattivi addattati kif ukoll l-iżvilupp ta' metodi ta' ttestjar tal-migrazzjoni.
- (11) Il-miżuri stabbiliti f'dan ir-Regolament jikkonformaw mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 133 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-Anness XVII għar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 huwa emendat skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-20 jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Settembru 2012.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ĠU L 37, 13.2.2003, p. 19.

<sup>(2)</sup> ĠU L 251, 25.9.2010, p. 28.

## ANNEX

Fl-Anness XVII mar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, għandha tiddaħhal l-annotazzjoni 63 kif ġej:

<p>“63. Ćomb Nru CAS 7439-92-1 Nru KE 231-100-4 u l-komposti tiegħu</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ma għandhomx jitqiegħdu fis-suq jew jintużaw fi kwalunkwe parti individwali tal-oġġetti tal-ġojjellerija jekk il-koncentrazzjoni taċ-ċomb (espress bħala metall) fi kwalunkwe parti tkun 0,05 % jew aktar bil-piż .</li> <li>2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1:             <ol style="list-style-type: none"> <li>(i) “oġġetti ta’ ġojjellerija” għandhom jinkludu ġojjellerija u oġġetti ta’ imitazzjoni ta’ ġojjellerija u aċċessorji tax-xagħar, inklużi;                 <ol style="list-style-type: none"> <li>(a) brazzuletti, ġizirajen u ċrieket;</li> <li>(b) ġojjellerija li ttaqqab;</li> <li>(c) arloġġi tal-idejn u oġġetti li jintlibsu madwar il-polz;</li> <li>(d) labar tal-ilbies u tal-pulzjeri;</li> </ol> </li> <li>(ii) “kwalunkwe parti individwali” għandha tinkludi materjali li minnhom hija magħmula l-ġojjellerija, kif ukoll il-komponenti individwali tal-oġġetti ta’ ġojjellerija.</li> </ol> </li> <li>3. Il-paragrafu 1 għandu japplika wkoll għall-partijiet individwali meta mqiegħda fis-suq jew użata sabiex issir il-ġojjellerija minnha.</li> <li>4. B’deroga, il-paragrafu 1 ma għandux japplika għal:             <ol style="list-style-type: none"> <li>(a) hġieg tal-kristall kif iddefinit fl-Anness I (il-kategoriji 1, 2, 3 u 4) mad-Direttiva tal-Kunsill 69/493/KEE (*);</li> <li>(b) komponenti interni ta’ arloġġi tal-idejn inaċċessibbli għall-konsumaturi;</li> <li>(c) haġar prezzjuż u semiprezzjuż mhux sintetiku jew rikostitwit (kodiċi NM 7103, kif stabbilit mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87), sakemm ma jkunx ġie ttrattat biċ-ċomb jew bil-komposti tiegħu jew tahlitiet li fihom dawn is-sustanzi;</li> <li>(d) enamel, definit bħala tahlit vitrifikabbli li jirrizulta minn fużjoni, vitrifikazzjoni jew sinterizzazzjoni ta’ minerali mahlula ftemperatura ta’ mill-anqas 500 °C.</li> </ol> </li> <li>5. B’deroga, il-paragrafu 1 ma għandux japplika għal oġġetti ta’ ġojjellerija mqiegħda fis-suq għall-ewwel darba qabel id-9 ta’ Ottubru 2013 u oġġetti ta’ ġojjellerija prodotti qabel l-10 ta’ Diċembru 1961.</li> <li>6. Sad-9 ta’ Ottubru 2013, il-Kummissjoni għandha tevalwa mill-ġdid din l-entrata fid-dawl ta’ taġħrif xjentifiku ġdid, inkluż id-disponibbiltà ta’ alternattivi u l-migrazzjoni taċ-ċomb mill-oġġetti msemmija fil-paragrafu 1 u, jekk meħtieġ, timmodifika din l-entrata skont dan.</li> </ol>
-------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

(\*) ĠU L 326, 29.12.1969, p. 36.”